Der Golfplatz von Crans-sur-Sierre im amerikanischen und kanadischen Farbenfernsehen = La télévision en couleurs présente aux États-Unis et au Canada le terrain de golf de Crans-sur-Sierre, Valais

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **37 (1964)**

Heft 4

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-777853

Nutzungsbedingungen

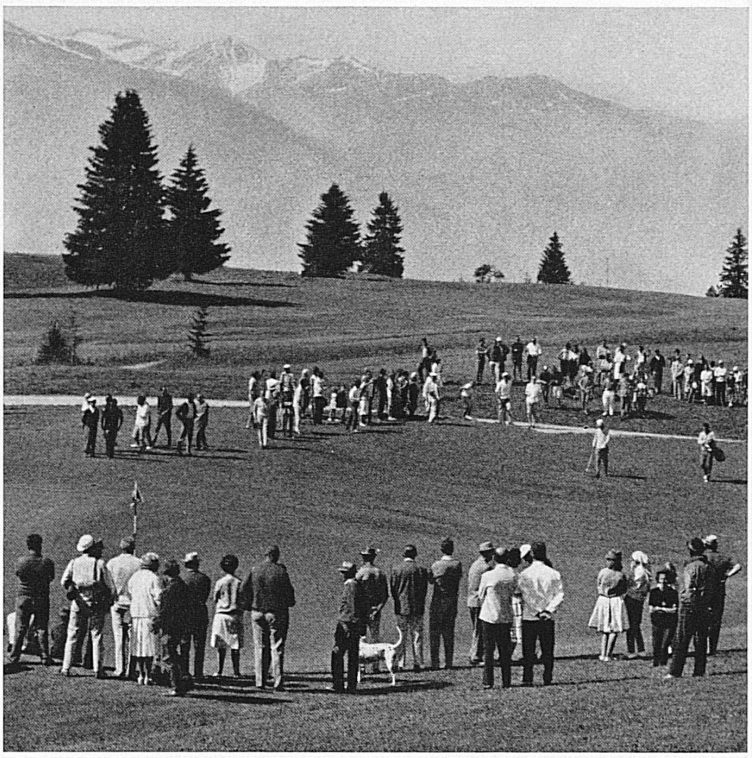
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



1 2

1 *Mitglieder der Filmequipe der National Broadcasting Corp., New York, auf einem Ausflug nach Verbier.*

L'équipe de cinéastes de la National Broadcasting Corp., New York, en excursion à Verbier, Valais.

Gruppo della squadra dei cinematografari della National Broadcasting Corp., New York, in una gita a Verbier.

Members of a motion picture shooting party visiting Verbier, Switzerland, on behalf of the National Broadcasting Corporation, New York.

2 *Green Nr. 2 auf dem Golfplatz von Crans-sur-Sierre, Wallis. Photos Shell*
Green nº 2, place de golf de Crans-sur-Sierre, Valais.
Green nº 2 sui campi di golf a Crans-sur-Sierre, Vallese.
No. 2 Green on the Crans-sur-Sierre golf links, Valais.

DER GOLFPLATZ VON CRANS-SUR-SIERRE IM AMERIKANISCHEN UND KANADISCHEN FARBENFERNSEHEN

Am 8. März lernten rund zwölf Millionen Zuschauer in den Vereinigten Staaten und in Kanada den Golfplatz von Crans-sur-Sierre kennen, und zwar im Rahmen einer internationalen Golf-Fernsehsendung unter dem Titel «Shell's Wonderful World of Golf» der National Broadcasting Corporation, New York. Diese von der Firma Shell Oil Co. finanzierte Fernsehfolge zeigte zwischen dem 19. Januar und Ende März 1964 an elf aufeinanderfolgenden Sonntagnachmittagen zwischen 16 und 17 Uhr das Golfspiel in verschiedenen Ländern. Der beliebteste Teil der Aufnahmen bestand jeweils aus einem Dokumentarfilm über das betreffende Land, der neben den landschaftlichen Schönheiten auch Brauchtum und Geschichte vor Augen führte. Es ist das dritte Jahr, dass diese Serie mit Szenen aus elf immer wieder anderen Ländern der Welt zusammengestellt wurde. Dieses Jahr vertrat Crans-sur-Sierre (1520 m) die Schweiz mit dem grössten Alpengolfplatz Europas. Eine besondere Note verleihen dem Film einige Skiaufnahmen, die den gleichen Golfplatz im Winter als Skipiste zeigen.

LA TÉLÉVISION EN COULEURS PRÉSENTE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA LE TERRAIN DE GOLF DE CRANS-SUR-SIERRE, VALAIS

Près de douze millions de spectateurs américains ont fait connaissance avec le terrain de golf de Crans-sur-Sierre, grâce à l'émission «Le monde merveilleux du golf par Shell» qui a été diffusée par la National Broadcasting Corporation (NBC) dimanche 8 mars 1964, entre 16 et 17 h. C'est la troisième année consécutive que NBC réalise cette série d'émissions, qui, cette année, étaient transmises tous les dimanches, du 19 janvier jusqu'à fin mars 1964. Cette émission de télévision, financée par la compagnie Shell, présente onze pays différents, au moyen d'un film documentaire sur le folklore, l'histoire et les paysages du pays qui en est le sujet. Cette année, la Suisse était représentée par Crans-sur-Sierre (1520 m), qui possède le plus grand terrain de golf des pays alpins. Quelques scènes d'hiver donnent un cachet particulier à ce documentaire en montrant le même terrain servant de piste de ski.